

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 310

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

## עמוד 1

### משבר ביחסי ישראל-ירדן

crisis - משבר

relations - יחסי

announced - הודיע

canceling - מבטל

part - חלק

treaty - הסכם

farmers - חקלאים

additional (f, pl) – נוספות

to solve – לפתור

interesting (f, pl) - מעניינות

you published (pl) - פרסמתם

survey - סקר

citizens - אזרחים

to vote - להצביע

agree - מסכים

municipal (pl) - עירוניות

to show - להראות

concerned, care - איקפת

happens - קורה

opposition – התנגדות

relations - יחסי

for - במשך

protested (pl) – הפגינו

surrendered - נכנע

his country – מדינתו

weak (f) – חלשה

poor (f) – ענייה

will collapse (f) – תתמוטט

reasonable - סביר

to believe – להאמין

to invest - להשקיע

agreed (pl) - הסכימו

additional (f, pl) - נוספות

ממתקים –

sweets, candies

taxes - מיסים

health - בריאות

to display - להציג

shelves - מדפים

front (pl) - קדמיים

## עמוד 4

### משבר ביחסי ישראל-ירדן

announced - הודיע

canceling - מבטל

part - חלק

according to – על-פי

was signed – נחתם

belong (pl) – שייכים

back – בחזרה

astounded (f) – הדהימה

will conduct (pl) – ינהלו

negotiation - משא ומתן

farmers - חקלאים

we changed – הפכנו

desert - מדבר

crossing - מעבר

border - גבול

livelihood - פרנסה

to solve – לפתור

### התקדמות בשיחות...

progress - התקדמות

talks - שיחות

continue (f, pl) - ממשיכות

to meet - להיפגש

## עמוד 3

### חדשות בקצרה

increase - עלייה

accidents - תאונות

bicycles - אופניים

association (of) - עמותת

published (f) - פרסמה

severe (f, pl) - קשות

teenagers - בני נוער

embassy - שגרירות

צעד - step

efforts - מאמצים

ties - קשרים

anger - כעס

complaining (pl) - מתלוננים

crowdedness - צפיפות

shortage - מחסור

train cars - קרונות

situation - מצב

temporary - זמני

fields, - מקצועות

professions

competition - תחרות

traveler - נוסע

### דבר טיפשי ביותר

stupid - טיפשי

ice cream - גלידה

covered (f) - מצופה

לא מבינה –

don't understand (f)

especially - במיוחד

apparently - כנראה

bored - משעמם

looking (pl) - מחפשים

logical (pl) - הגיוניים

### משולחן העורך

בעיה - problem

announcement - הודעה

cancel - מבטל

surprised - הפתיעה

תחומים - areas

agriculture - חקלאות

industry - תעשייה

horrible – גרוע

decided - החליט

to create – ליצור

tension - מתח

### עונת החיסונים החלה

season (of) - עונת

vaccinations - חיסונים

against - נגד

flu - שפעת

doctors - רופאים

### מעבר הגבול לסוריה...

crossing - מעבר

border - גבול

reopened - נפתח מחדש

rebels - מורדים

shows (f) - מראה

controlling - שולט

territory - שטח

## עמוד 2

### קוראים נותבים

classes - כיתות

France - צרפת

forbidden - אסור

idea - רעיון

during - בזמן

pay attention (pl) - שמים לב

	מְתַעֲבָב - delayed	לְהוֹרִיד - to decrease, lower
<u>עמוד 7</u>	<b>מדוע הצייפס באירופה</b>	
<b>ימים מיוחדים בשנה</b>	צ׳יפס - fries french	מֵתַח - tension
מְעַטִּים (pl) - few	אִירוּפָּה - Europe	מוֹכֵן - prepared, willing
מְכִירִים (pl) - recognize	קָטַן - smaller getting	לְהָרוֹס - to destroy
עוֹגִיפְלֶצֶת -	חוֹבְבֵי (of fans)	מְקוּוִים (pl) - hope
Cookie Monster	מוֹדָאָגִים (pl) worried	הֶבְטִיחוּ - (pl) promised
כּוֹכְבִים - stars	עוֹבְרוֹת - (pl, f) by go, pass	
רְחוֹב סוּמָסוּם -	קוֹרֶה - happening	
Sesame Street	חֲבָרוֹת - companies	<b>הִזְהָרוּ מֵהִשְׁטָפוֹנוֹת</b>
מֵאָפִים - baked goods	סִבָּה - reason	הִזְהָרוּ - (pl) be careful
בְּמִיּוּחַד - especially	מַחְסוֹר - shortage	שְׁטָפוֹנוֹת - floods
שִׁנְיָה - changed	מֵתְבַרֵּר - out turns it	הַגְּנַת (of) - protection
תְּפָרִיט - menu	נֶחְשָׁבֶת (f) considered	טָבַע - nature
פְּרוּוֹה - fur	יִבְשֶׁת - continent	נְחָלִים - rivers
צוּפִים (pl) - watch	גְּשׁוּמָה (f) rainy	בְּמַהֲרָה - quickly
תּוֹכְנִיּוֹת - programs	בְּצוֹרֶת - drought	לְבָרוּחַ - to flee, run away
	בְּאֵרוֹת - wells	מִמְלִיצִים (pl) - recommend
<b>מי השחית (הרס) את...</b>	מְגַדְלֵי (of) growers	לְהִתְיַעֵץ - to consult
הִשְׁחִית - destroyed	יֵרֶק - vegetable	מְדְרִיכִים - guides
יִצְרָה - artwork, creation	תּוֹצְאָה - result	
אומן - artist	כְּמוֹת - quantity	<u>עמוד 5</u>
הִתְפָּרְסָם - became	רְשָׁתוֹת - chains	<b>הָאֵם נִתְּנָהּוּ יְקָדִים...</b>
famous	פְּתָרוֹן - solution	יְקָדִים - make earlier
בְּעִיקָר - mainly	תְּחֻזִּיּוֹת - forecasts	בְּחִירוֹת - elections
קִירוֹת - walls	יִתְמַעֲטוּ - (pl) decrease will	מְעָרִיכִים -
נֶחְשָׁב - is considered		אִשׁוּמָה, sPeculate (pl)
בִּיקוּרָת - criticism	<b>אֹכְלִים לֹא בְּרִיא...</b>	מֵתְכַנֵּן - intends
אֲלֻמוּנִיּוֹת - anonymity	מֵרְזִים (pl) get thinner	מֵאֲמִין - believes
מְעַטִּים (pl) - few	פְּרָסָם - published	מוֹקְדָמוֹת (f, pl) - early
מְכֶסֶה - covers	מְחַקֵּר - study	מְפָלְגוֹת - political parties
יִזְהוּ - (pl) will recognize	הֶרְגָּלִי (of) - habits	תּוֹמְכִים (pl) - support
נַעֲרָה - girl	מְרַכִּיבִים - ingredients	מְרוּצִים (pl) - pleased
בֵּית מְכִירוֹת -	מַחְלוֹת - diseases	מְצָב - situation
auCTION house	לְחַץ דָּם - blood pressure	לְהִתְקַיֵּים - to take place
מְאוּשֵׁר - happy	סִבָּה - reason	נִקְבַּע - determined
לֹא זָכָה - didn't get	לֹא בְּרוּרָה (f) - unclear	מְגַלֶּה - revealing
לִיהִנוֹת - to enjoy	תְּזוּנָה - nutrition	
מְגֵרְסָה - shredder		<b>שיגור החללית לירח...</b>
הִפְעִיל - activated		שיגור - launch
רְחוֹק - far		חֲלָלִית - spaceship

<u>עמוד 6</u>	<b>'גינות עומדות' במקסיקו</b>
גִּינוֹת - gardens	
עוֹמְדוֹת (f, pl) standing	
כְּבִישִׁים - roads	
רֵאשִׁיִּים (pl) main	
נִמְדָדוֹת (f, pl) measured	
רְמוֹת - levels	
זִיהוּם אָווִיר - air pollution	
נֶחְשָׁבֶת (f) considered	
בְּעִיּוֹת - problems	
הֶחְלִיטוּ - (pl) decided	
צְמָחִים - plants	
גְּשָׂרִים - bridges	
הִפְכוּ -	
became, turned into (pl)	

nursing - יונק	nature - טבע	איכות סביבה -	strips - רצועות
needs - זקוק	become (pl) - הופכים	environment	conveys (f) - מביעה
joined - הצטרף	colorful (pl) - צבעוניים	מתנגדים (pl) - opposing	protest - מחאה
as, in the capacity of - בתור		ידע - knowledge	תרבות - culture
rare - נדיר	<u>עמוד 10</u>	לא יכרות -	shopping - קנייה
drew - משך	<b>האיש העסוק והילד</b>	won't cut down	shock - הלם
attention - תשומת לב	busy - עסוק	fight, battle - מאבק	מומחים - experts
media - תקשורת	איש עסקים -		חלק מ... - part of
I didn't give up - לא ויתרתי	businessman	<u>עמוד 9</u>	נדירה (f) - rare
to harm, hurt - לפגוע	leave, go out - יוצא	<b>כלבי המשטרה הצעירים</b>	פרסם - made famous
I added - צירפתי	מוקדם - early	כלבי (of) - dogs	מצפים (pl) - anticipating
	מאוחר - late	משטרה - police	חובבי (of) - fans
	barely - בקושי	צעירים (pl) - young	מוכנים (pl) - willing, prepared
<u>עמוד 11</u>	ראה - saw	תפקידים - jobs	
<b>ראיון עם...</b>	בעלה - her husband	גאה (f) - proud	<u>עמוד 8</u>
expert - מומחה	אקטדר - I will manage	שירות - service	<b>תנין מפחיד בסלון</b>
art - אומנות	לדאוג - to worry	מצעד - parade, march	תנין - crocodile
topic - נושא	גננת - kindergarten	גורים - cubs	מפחיד - scary
יצירה - artwork, creation	teacher (f)	סדר - order	בעלי חיים - animals
מיוחד - special	מצטערת (f) - I'm sorry	<b>ריקוד אלפי הידיים</b>	בעיקר - mainly
אלפי (of) - thousands	שייך - belong	ריקוד - dance	זוחלים - reptiles
כמוהו - like him	נמצא - located	אלפי (of) - thousands	תרנגולות - chickens
יצירתי - creative	הקשיב - listen	נשים - women	בשמחה - happily
דוגמה - example	ניסה - tried	חירשות (f, pl) - deaf	
מעידה (f) - testifies, shows	התייאש - despair	מופיעות (f, pl) - performing	<b>אומנות על מגדל אייפל</b>
עניין - interested	משך - pulled	לאומי - national	אומנים - artists
ציבור - public	בחוזקה - strongly	לכבוד - in honor of	האירו (pl) - lit up
למשל - for example	<b>בייביסיטר באו"ם</b>	נכים (pl) - disabled	מופע - show
צוות - staff	או"ם - UN	זכויות - rights	שמי (of) - skies
פיזר - distributed	חשובים (pl) - important	תורמים (pl) - donate	לציין - to mark
שטרות - bills	ביותר - most	ארגוני (of) - organizations	commemorate
נסיכה - princess	ראשי (of) - head	<b>האור הצפוני מושך תיירים</b>	קשרים - ties
הרגיז - angered	מחליטים (pl) - decide	אור - light	<b>מחאה על העצים</b>
בית המלוכה - royal family	ראשת ממשלת -	צפוני - northern	מחאה - protest
פרסום - publicity	prime minister (of) (f)	מושך - draws, attracts	מתכננת (f) - is planning
ערך - value	לנאום - to give a speech	תיירים - tourists	להקים - to establish, set up
גורם - cause	אולם - hall	קוטב - pole	מכרה - mine
זלזול - disrespect	מרכזי - central	תופעת (of) - phenomenon	פעילי (of) - activists
בזכות - thanks to	תינוק - baby		
לפעמים - sometimes			
נחשבת (f) - is considered			

<u>עמוד 16</u>	dispersed (f) - פיזרה	riding - רכיבה	mainly - בעיקר
<b>כך אפשר לנצל את השמש</b>	believes (f) - מאמינה	is considered (f) - נחשבת	conversation - שיחה
אפשר - possible	<b>המבורגר ומיטה, בבקשה!</b>	קשות (f, pl) - difficult	<b>פתגמים... ניבים...</b>
לנצל - to utilize	סניפים - branches	<b>גם אתם יכולים</b>	פתגם - proverb
מדע - science	מפתיע - surprising	להשתתף - to participate	לא אדאג - I don't worry, I
על-שם - in memory of	חלק - some, part	מרוץ - race	don't take care of
לנסות - to try	מרוויחים (pl) - earn	בשבילכם (pl) - for you	לנסות - to try
פועלים (pl) - operate, work	שינה - sleep	רכיבה - riding	בכוחות עצמי - on my own
להבין - to understand	נוח - comfortable	למשל - for example	כונה -
תנור - oven	מיזוג - air conditioning	אמבטיה - bathtub	intention, meaning
מייצר - creates,	שירותים - bathrooms	לבושים (pl) - dressed	מאוחר מדי - too late
produces	לחסוך - to save	חלוקים - robes	החלטתי - I decided
מקל - stick	מחירי (of) - prices	להשלים - to complete	לחסוך - to save
נשרף - burned	דיור - housing	אכפת - cares	
<b>תחביב חדש-ישן: דורודנגו</b>	לא פלא - no wonder	<b>יסיין מרחף באוויר</b>	<b>קצר ולעניין</b>
תחביב - hobby	סיבות - reasons	מרחף - floats, hovers	מטפטף - drips
סגנון - style	מריבות - fights	אצן - sprinter	דקה - minute
אומנות - art	איחרו -	מפורסם - famous	גורם - causes
מתחיל - starting	were late, missed (pl)	למעשה - in fact, actually	בזבוז - waste
לקבוע - to take over	<b>מבחני תיאוריה - כבר...</b>	מטוס - airplane	דבש - honey
בתור - as a	מבחני (of) - tests	אימון - training	לשונה (f) - its tongue
סבלנות - patience	תיאוריה - theory	לבטל - to cancel	מרחק - distance
משתלם - worthwhile	כבר - already	כוח משיכה - gravity	מהירות - speed
מתקבל - receive, get	חטיבת ביניים -	הרגשה - feeling	נפילה - falling
מבריק - shiny	middle school	חלל - space	שנייה - second
רעיון - idea	תחבורה - transportation	<u>עמוד 13</u>	מובילות - lead (f, pl)
רוגע - calm	בקרוב - soon	<b>הרוסים כועסים על...</b>	צריכת (of) - consumption
סוג - type	נהיגה - driving	כועסים (pl) - angry	לנפש - per person
אוספים (pl) - gather	נהוג - customary	להעלות -	ממוצע - average
אדמה - earth	רוכבי (of) - riders	to raise, increase	קריאת (of) - reading
מסננים (pl) - filter	אופניים - bicycles	גיל - age	הכרזת (of) - declaration
בוץ - mud	להכיר - to get to know	פרישה - retirement	עצמאות - independence
ליצור - to create	חוקי (of) - laws	אורך חיים - lifespan	נמשכה (f) - lasted
שכבה - layer	תנועה - traffic	ממוצע - average	טקס - ceremony
מחליקים (pl) - smooth	מאבק - battle, fight	ליהנות - to enjoy	
שקית - bag	חשמליים (pl) - electric	הפגנות - demonstrations	<u>עמוד 12</u>
משפשפים (pl) - rub	יקבע - will determine	הופסקו - were stopped	<b>'איש הברזל' במים</b>
בעדינות - gently			ברזל - iron
			תחומי (of) - areas, fields